

Señora, por favor compórtese

Capítulo 68: Creciendo audaz

Se acercaba el anochecer.

Liu Changqing estacionó la camioneta afuera del vecindario residencial y miró a An Yuanyao.

"Estamos aquí."

"Mmm."

Ella asintió suavemente, volviendo la cabeza hacia él. Por un instante, el tiempo pareció detenerse. Lo miró fijamente a la cara, y la atmósfera se calmó por completo.

Liu Changqing la miró a los ojos y sonrió levemente.

"¿Qué estás mirando?"

"..."

Estás en casa. Sal del coche. Si los guardias de seguridad me ven, podrían echarme.

"¡Hmph!"

Su expresión cambió al tomar su bolso, abrir la puerta del coche y, imitando la costumbre de Liu Changqing, cerrarla de golpe con un fuerte *portazo*. De pie afuera, lo miró por la ventana, y su expresión se suavizó con una sonrisa. Ella me saludó y dijo: "¡Adiós!"

Liu Changqing asintió, sin decir mucho, y arrancó la camioneta. Se alejó, mirando por el retrovisor para ver a An Yuanyao, que seguía allí, observando cómo la camioneta se hacía cada vez más pequeña hasta que finalmente desapareció de la vista.

Por alguna razón, Liu Changqing dejó escapar un largo suspiro, sintiendo una extraña sensación de alivio.



En el asiento trasero, Liu Xiazhi estaba completamente absorta en la consola portátil que le había prestado Haohao. Sus pequeñas manos apretaban el dispositivo con fuerza, con la mirada fija en la pantalla mientras murmuraba para sí misma.

“¡Muere, muere, muere!”

Sus dedos apretaban los botones con furia, con una concentración inquebrantable. Liu Changqing la miró, atraído por su voz.

"Xiazhi, ¿la consola es divertida?"

¡Ah! ¡Me morí otra vez!

No respondió de inmediato, demasiado concentrada en el juego. Tras perder otra ronda, soltó un grito de frustración y se desplomó hacia adelante. Momentos después, se animó de nuevo y volvió a sumergirse en el juego.

Al observarla, Liu Changqing finalmente entendió por qué los padres estaban tan preocupados por la adicción de sus hijos a los videojuegos.

Y esto era solo una simple consola portátil. Si conseguía un juego inmersivo, llamativo y de pago, podría descontrolarse: en el mejor de los casos, vaciándole el bolsillo, y en el peor, llevándola a la ruina.

Los corazones de los desarrolladores de juegos son verdaderamente negros, pensó.

Al llegar a casa, Liu Changqing estacionó la camioneta en un espacio vacío cercano, ya que no había plazas designadas en esa zona. Abrió la puerta trasera, tomó la mochila de Xiazhi y la ayudó a salir del auto.



Deja de jugar por ahora. Puedes jugar más en casa.

"Bueno."

Ella asintió pero no mostró signos de dejar la consola, sus dedos continuaron presionando botones al azar.

Sin decir nada más, Liu Changqing la condujo a la casa. Tras abrir la puerta, la dejó entrar primero y luego la siguió.

Xiazhi se quitó los zapatos y se dirigió de inmediato al sofá, dejándose caer con la consola en la mano. Mientras tanto, Liu Changqing dejó su mochila en una silla y llamó a la puerta de la habitación de su hijo.

"¿Sigues estudiando?"

Dentro, la voz de Liu Zhiyue llegó a través de la puerta: «Estoy repasando vocabulario de inglés».

Aunque no había asistido a la escuela en los últimos días, el próximo examen había motivado a Liu Zhiyue a esforzarse. Su lesión en el pie casi había sanado, aunque su andar aún era un poco irregular. Esto no fue suficiente para frenar su determinación.



Tómate un descanso. Sal a comer pollo frito.

"Está bien."

Poco después, Liu Zhiyue apareció, luciendo desconcertado cuando notó las manos vacías de su padre.

"¿Dónde está el pollo?"

Está en la mesa. Lávate las manos y a comer.

Esta vez, Liu Changqing no estaba poniendo a prueba la determinación de su hijo para bajar de peso. Al fin y al cabo, él mismo había comido bastante antes; ser justo era importante. Además, como la lesión en el pie de Zhiyue le

impedía hacer ejercicio, obligarlo a hacer dieta ahora parecía innecesario.

Cojeando ligeramente, Zhiyue se dirigió a la mesa del comedor y agarró una hamburguesa y una pierna de pollo.

"¿Con qué está jugando Xiazhi?" preguntó, mirando a su hermana en el sofá.

Una consola portátil. Se la prestó el niño gordito de su clase. Lleva todo el día pegada a ella.

"¿Es esa la consola que ha sido popular últimamente?" Zhiyue entrecerró los ojos al ver el dispositivo blanco rectangular en las manos de su hermana.

"Es un poco como las antiguas máquinas de Tetris con las que solías jugar, pero tiene cartuchos para diferentes juegos e incluso puedes guardar el progreso".

"¡Vaya, eso es elegante!"

La curiosidad despertó al muchacho de quince años y se acercó a su hermana mientras masticaba su comida.

"¿Es divertido?"

Sin levantar la vista, Xiazhi respondió: «Sí, pero es difícil. Llevo estancado en este nivel desde siempre; sigo muriendo».

"¿Por qué?"

Hay balas volando por toda la pantalla. ¡No puedo esquivarlas!

Zhiyue se inclinó para observar. Justo cuando lo hacía, el personaje de Xiazhi fue alcanzado y la pantalla mostró *"Game Over"*.

"¡Ughhh!", gimió dramáticamente, dejándose caer en el sofá. Sus pequeños pies patearon el costado de Zhiyue mientras gemía: "¡Es demasiado duro!"



—Déjame intentarlo —ofreció Liu Changqing mientras se acercaba.

Ambos hermanos se giraron para mirarlo, sorprendidos. Sobre todo Xiazhi, cuyos ojos estaban llenos de dudas.

Ella no recordaba haber visto nunca a su padre jugar a un videojuego.

Al percibir su incredulidad, Liu Changqing infló el pecho con confianza.

Soy un maestro de los videojuegos. No hay juego que no pueda vencer.

Se dejó caer junto a ella, haciéndola rebotar ligeramente en el sofá. Le quitó la consola de las manos y examinó el juego.

**La pantalla mostraba un colorido nivel pixel art con un personaje disparando a los enemigos en un juego de plataformas de desplazamiento lateral. En pantalla, parpadeaba "Game Over" y una pequeña figura yacía boca abajo en el suelo.
¿Esto? Esto es un juego de niños.**



Sintiéndose satisfecho, Liu Changqing reinició el juego.

Los segundos se convirtieron en minutos mientras Zhiyue y Xiazhi observaban atentamente a su padre.

Mientras tanto, la expresión confiada de Liu Changqing cambió gradualmente: de desdeñosa a seria y, finalmente, completamente en pánico.

Juego terminado.

La pantalla volvió a parpadear.

Traducido por:

ᑕᐱᗡᑦ - RexScan